CWS/12/23 REV.

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 12 سبتمبر 2024**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 16 إلى 19 سبتمبر 2024

اقتراح توصيات بشأن إطار ومنصة تبادل البيانات

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

## *ملخص*

1. بعد نتائج الدورة الحادية عشرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، قدم وفدا اليابان والمملكة العربية السعودية موجز مشروع موحد بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية. وفي ضوء الاقتراح المقدم، يقترح المكتب الدولي إضافة مهمة جديدة إلى برنامج عمل لجنة المعايير وإنشاء فرقة عمل معنية بها.

## *معلومات أساسية*

### اقتراحات تبادل البيانات في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير

1. في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير، قدم وفدا اليابان والمملكة العربية السعودية اقتراحين منفصلين يتعلقان بحل المسائل التي يواجهانها في إرساء ما يلزم لتبادل بيانات الملكية الفكرية مع مكاتب أخرى. ولإيجاد حلول، اقترح الوفدان إضافة مهمتين إلى برنامج عمل لجنة المعايير على التوالي. واقترح وفد اليابان إنشاء إطار يضع إرشادات بشأن سياسات تبادل بيانات الملكية الفكرية، والترخيص لاستخدامها من طرف ثالث، وتوفير بيانات تتسم بالجودة من المنبع من خلال توفير ما يناسب في الرقمنة وهيكل البيانات ونسق تبادلها، ويفضل أن يكون ذلك من خلال استخدام معايير الويبو (انظر الوثيقة [CWS/11/16](https://www.wipo.int/edocs/mdocs/cws/en/cws_11/cws_11_16.pdf)). واقترح وفد المملكة العربية السعودية إنشاء منصة عالمية لتبادل البيانات، تحت إشراف الويبو، تهدف إلى تنسيق وتوحيد بيانات الملكية الفكرية المقدمة من مصادر مختلفة (انظر الوثيقة [CWS/11/25](https://www.wipo.int/edocs/mdocs/cws/en/cws_11/cws_11_25.pdf)).
2. وأشارت اللجنة في دورتها الحادية عشرة إلى أن العديد من الوفود اعتبرت أن الاقتراحين مترابطان واقترحت أن يعمل الوفدان مقدما الاقتراح معا على إعداد اقتراح موحد يتضمن أهدافا أكثر واقعية وقابلية للتحقيق في المستقبل القريب (انظر الفقرة 175 من الوثيقة CWS/11/28).
3. وفي الدورة نفسها، اقترح الوفدان، مع مراعاة التعليقات الواردة من الوفود، مهمة مشتركة واحدة وفرقة عمل واحدة مع الوصف التالي للمهمة المشتركة:

"تحليل ممارسات مكاتب الملكية الفكرية والتحديات التي تواجهها، في تبادل بياناتها؛ واستكشاف الحلول التقنية؛ وإعداد توصيات بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية"

وأحاطت لجنة المعايير بتأييد العديد من الوفود صراحة وصف المهمة الجديدة فضلا عن تطوع وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية للمشاركة في الإشراف على فرقة العمل المشتركة مع المكتب الدولي حين إنشائها. بيد أنه لم يكن هناك توافق في الآراء بشأن إنشاء المهمة أو فرقة العمل هذه (انظر الفقرتين 176 و177 من الوثيقة CWS/11/28).

1. وطلبت لجنة المعايير، في دورتها الحادية عشرة، من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضائها لغرض جمع المعلومات اللازمة حتى يتسنى لوفدي اليابان والمملكة العربية السعودية إعداد اقتراح موحد محسّن وتقديمه إلى الدورة الثانية عشرة للجنة. وعلى أساس الاقتراح الموحد، ستنظر لجنة المعايير في إنشاء المهمة الجديدة وفرقة العمل الجديدة في دورتها الثانية عشرة (انظر الفقرتين 178 و179 من الوثيقة CWS/11/28).

### دراسة استقصائية بشأن تبادل بينات الملكية الفكرية

1. في إطار متابعة القرارات المتخذة في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير، دعت الأمانة، في مايو 2024، أعضاء اللجنة إلى المشاركة في دراسة استقصائية طلبت معلومات من المكاتب بشأن المشكلات التي يُحتمل أنها تواجهها في تبادل بيانات الملكية الفكرية والحلول المحتملة (يشار إليها فيما يلي باسم "دراسة استقصائية بشأن تبادل بيانات الملكلية الفكرية").
2. وورد سبعة وثلاثين ردا كاملا من المكاتب على الدراسة الاستقصائية في الدول الأعضاء التالية: أرمينيا ((AM، والنمسا(AT) وأستراليا (AU)، وأذربيجان (AZ)، وبلغاريا (BG)، والبحرين (BH)، وكندا (CA)، والصين (CN)، وألمانيا (DE)، ومصر (EG)، وإسبانيا (ES)، وإثيوبيا (ET)، وغامبيا (GM)، وغينيا الاستوائية (GQ)، وهندوراس (HN)، وكرواتيا (HR)، وهنغاريا (HU)، وإيطاليا (IT)، واليابان (JP)، وكينيا (KE)، وقيرغيزستان (KG)، وجمهورية كوريا (KR)، وليبيريا (LR)، ومنغوليا(MN) ، ونيجيريا (NG)، وبولندا (PL)، وصربيا (RS)، والاتحاد الروسي (RU)، والمملكة العربية السعودية (SA)، والسويد (SE)، وسنغافورة (SG)، والجمهورية العربية السورية (SY)، والولايات المتحدة الأمريكية (US) وأوروغواي (UY)؛ والمكاتب الإقليمية التالية: المكتب الأوروبي الآسيوي للبراءات (EA) والمكتب الأوروبي للبراءات (EP) ومكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية (EM). وترد نتائج الدراسة الاستقصائية المتلقاة في المرفق الأول من هذه الوثيقة، مع حجب الردود الفردية في نصوص حرة.
3. وأحاط المكتب الدولي علما بأن العديد من المجيبين كانوا من مكاتب أصغر، مما يدل على تحمّسهم لتوسيع شبكة المكاتب التي يتبادلون البيانات معها. وعلى وجه الخصوص، أشار 28 مكتباً (أي 76 بالمائة) إلى رغبتها في تبادل البيانات مع مكاتب أكبر مثل "مكاتب الملكية الفكرية الخمسة" (IP5). وأشارت نتائج الدراسة الاستقصائية إلى أن أكبر المشكلات التي تواجهها المكاتب، بغض النظر عن حجمها، هي عدم إتاحة بيانات الجرائد الرسمية للملكية الفكرية بنسق قابل للقراءة آلياً، وعدم وجود موارد كافية من أجل دعم هذه الأنشطة، سواء من حيث الفجوات في مهارات الموظفين أو موارد تكنولوجيا المعلومات. وتستخدم غالبية المكاتب معايير الويبو (84 في المائة) لتبادل البيانات.
4. وفيما يتعلق بتوفير خدمة تنزيل البيانات بالجملة، أجاب 23 مكتبا (62 في المائة) بأنه يقدم خدمة واحدة في حين أشار 14 مكتبا إلى أنه لا يقدم هذه الخدمة. وفيما يتعلق بالحلول المقترحة، أبدى 16 مكتباً اهتماماً بإنشاء منتدى مثل لوحة إعلانات تمكنها من جمع وتبادل أفضل الممارسات بشأن تبادل البيانات. وتشترك أفرقة عمل لجنة المعايير في هدف مماثل ويمكن أن يكون أحد وسائل تنفيذ هذا الحل بالتحديد.
5. وتجدر الإشارة إلى أن غالبية المكاتب (65 في المائة) تتبادل البيانات مع أقل من خمسة مكاتب. بيد أنه من الواضح، على حد ما ورد من المجيبين على الدراسة الاستقصائية، أن مكاتب الملكية الفكرية ترغب في زيادة عدد المكاتب التي تتبادل البيانات معها ولكن هناك بعض العقبات التي ينبغي أن تتغلب عليها أولاً. ولجنة المعايير هي منتدى يجمع المكاتب الأعضاء لمناقشة أفضل الممارسات بشأن نشر البيانات وتوثيقها، وبالتالي ينبغي أن تبحث عن أفضل السبل لدعم المكاتب في تعزيز تبادل معلومات الملكية الفكرية.

## *اقتراح مهمة جديدة بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية*

1. بالنظر إلى تحليل الردود على الدراسة الاستقصائية أعلاه، وكخطوة أولى في إرساء ما يلزم لتبادل البيانات بين مكتبين للملكية الفكرية، يجب التفاوض على اتفاق ثنائي يحدد كيفية توفير البيانات والشروط التي يمكن استخدامها بموجبها. ويود المكتب الدولي أن يشير إلى أن هناك مسائل مشتركة تواجهها المكاتب، بما يشمل المكتب الدولي نفسه، في عملية ترتيب تبادل بيانات الملكية الفكرية مع مكاتبها الشريكة، تشمل:
2. جودة البيانات: جودة البيانات من المنبع رديئة ووجود فجوات في البيانات؛
3. الحوافز المالية: تعتبر بعض المكاتب بياناتها بمثابة مصدر محتمل للدخل؛
4. الملكية: عادةً ما تكون المكاتب غير راغبة في السماح بالنفاذ إلى بياناتها ما لم تحتفظ بملكيتها مع فرض قيود على كيفية استخدامها.
5. في حين أن المكتب الدولي يوفر بالفعل سلسلة من قواعد بيانات الملكية الفكرية العالمية المتاحة للاستخدام مجانا، بما في ذلك [ركن البراءات](https://patentscope.wipo.int/search/en/search.jsf)  (PATENTSCOPE)و[قاعدة بيانات العلامات التجارية العالمية](https://branddb.wipo.int/en/similarname?sort=score%20desc&start=0&rows=30&asStructure=%7B%22boolean%22:%22AND%22,%22bricks%22:%5B%5D%7D&_=1721202727811%20https://www.wipo.int/reference/en/designdb/) و[قاعدة بيانات التصاميم العالمية،](https://www.wipo.int/reference/en/designdb/) فإن تنزيل البيانات من هذه المنصات بالجملة غير متاح لأن المكاتب توفر البيانات بموجب الاتفاق على أن البيانات متاحة لأغراض البحث حصرا ولا يعاد توزيعها. بالإضافة إلى ذلك، تتاح قواعد البيانات العالمية باعتبارها أنظمة بحث عامة، وبالتالي لم تُصمّم باعتبارها منصات لتبادل بيانات الملكية الفكرية بين المكاتب بالجملة. ولذلك، من المحتمل أن يستلزم الأمر إنشاء منصة جديدة للويبو من أجل تسهيل تبادل بيانات الملكية الفكرية بين المكاتب، إذا أشارت الدول الأعضاء في الويبو إلى ضرورة ذلك.
6. وهناك شركات مورّدة للبيانات التجارية تتيح النفاذ إلى بيانات الملكية الفكرية العالمية، ولكن بتكلفة قد لا تستطيع البلدان النامية تحملها.
7. ووفقا [للنظام الداخلي الخاص](https://www.wipo.int/cws/en/cws-rules-procedure.html) للجنة المعايير، يجب أن يكون كل اقتراح بإنشاء مهمة جديدة للجنة المعايير مصحوبا بموجز مشروع يقدم وصفا واضحا للمشكلة وأهداف المهمة وسلسلة من الخيارات التي يمكن أن تشكل الحل وأي منافع متوقعة. ويرد موجز المشروع الموحد المقدم من وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية في المرفق الثاني من هذه الوثيقة.
8. وبالنظر إلى موجز المشروع الموحد المقدم من الوفدين ونتائج الدراسة الاستقصائية، يقترح المكتب الدولي، بالتشاور مع مكتب اليابان للبراءات (JPO) والهيئة السعودية للملكية الفكرية SAIP))، إضافة مهمة جديدة هي المهمة رقم 67 إلى برنامج عمل لجنة المعايير. وسيسمح ذلك في البداية للمكاتب ببدء المناقشات بشأن تجاربها إزاء المشكلات التي تواجهها عند تبادل بيانات الملكية الفكرية. وفي إطار هذه المهمة، ستُقَيّم مختلف الحلول المقترحة لحل مشكلات تبادل البيانات التي تواجهها مكاتب الملكية الفكرية، بما في ذلك إنشاء إطار ومنصة عالمية لتبادل بيانات الملكية الفكرية.
9. والوصف المقترح للمهمة رقم 67 هو كما يلي:

"تحليل الممارسات الحالية لمكاتب الملكية الفكرية والتحديات التي تواجهها في إجراء تبادل بيانات الملكية الفكرية بهدف استكشاف الحلول الرامية إلى تحسين النفاذ إلى بيانات الملكية الفكرية العالمية"

1. ويقترح المكتب الدولي أيضاً إنشاء فرقة عمل جديدة معنية بإدارة هذه المهمة، ويكون اسمها "فرقة العمل المعنية بتبادل بيانات الملكية الفكرية". وسيكون المشاركون المقترحون في الإشراف على فرقة العمل هم مكتب اليابان للبراءات والهيئة السعودية للملكية الفكرية والمكتب الدولي.
2. وإذا وافقت لجنة المعايير على إنشاء المهمة الجديدة وفرقة العمل المعنية بها، يقترح أن تطلب لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضائها إلى ترشيح خبرائها المتخصصين من المجالات المحددة في موجز المشروع (انظر المرفق الثاني من هذه الوثيقة).
3. *إن لجنة المعايير مدعوة إلى:*
4. *الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة ومرفقيها؛*
5. *النظر في الاقتراح المتعلق بإنشاء المهمة رقم 67 من برنامج عمل لجنة المعايير والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 15 أعلاه وفي المرفق الثاني؛*
6. *النظر في الوصف المقترح للمهمة رقم 67 والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 16 أعلاه؛*
7. *النظر في إنشاء فرقة العمل الجديدة مع المشاركين المعيّنين في الإشراف على فرقة العمل والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 17 أعلاه وفي المرفق الثاني من هذه الوثيقة؛*
8. *الطلب من الأمانة أن تصدر تعميما تدعو فيه أعضائها إلى ترشيح خبرائهم المتخصصين لعضوية فرقة العمل الجديدة، على النحو المشار إليه في الفقرة 18 أعلاه وفي المرفق الثاني من هذه الوثيقة.*

[يلي ذلك المرفق الأول]